

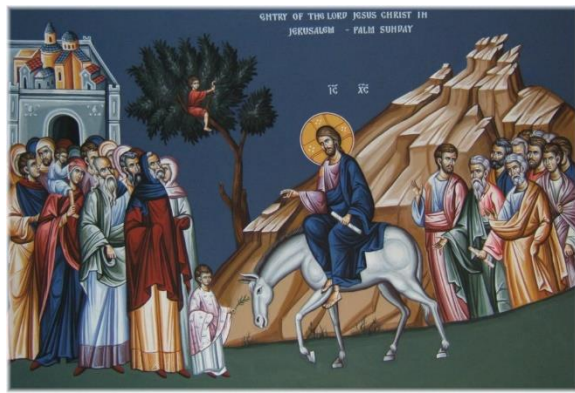
**Українська Католицька  
Церква Святих  
Володимира і Ольги**

601 Lake Trail Drive, Windsor, ON N9G 2M3

Tel: 519-973-4872 | Fax: 519-254-6334

stsvowindsor@gmail.com

[www.stsvladimirandolgachurch.com](http://www.stsvladimirandolgachurch.com)



# Sts. Vladimir & Olga Ukrainian Catholic Church

## CLERGY

Very Rev. Peter Hrytsyk,

## Parochial Administrator

Pastor.stsvowindsor@gmail.com

**226.724.6845**

# Sunday, April 13, 2025

Неділя, 13-го квітня 2025

## Palm Sunday: The Lord's Entrance into Jerusalem.

## **DIVINE SERVICES**

## *The Lord's Day*

**Saturday, April 12, 2025**

**10:00am – Festal Divine Liturgy – For +Nina Nedin (40<sup>th</sup> day)**

## 4:00pm Great Vespers

## 5:00pm Vigil Divine Liturgy (English)

- for the parishioners

**Sunday, April 13, 2025**

**9:00am Divine Liturgy of St. Basil the Great  
(Ukrainian) – for +Fr. Constantine – Luba  
Manley**

**11:00 am Divine Liturgy of St. Basil the Great  
(English) -for the parishioners**

**Major Feasts** (All services are bilingual)

Day: 10:00am & 6:00pm – Festal Liturgy

**Weekday** -Please check the bulletin.

# Sunday, April 13, 2025

Неділя, 13-го квітня 2025

## Palm Sunday: The Lord's Entrance into Jerusalem.

Неділя 6-та Великого Посту, Квітна  
Вхід Господній в Єрусалим  
Св. щмч. Артемона і тих, що з ним

Флп. 4, 4-9.    Йо. 12, 1-18.

*Philippians 4:4-9      John 12:1-18*

[illegible]

**Слава Ісусу Христу! Слава Навіки!  
Glory to Jesus Christ! Glory Forever!**

**CHURCH OPEN FOR PRAYER**

Open during office hours

## THIS WEEKS OFFICE HOURS

Tuesday 12pm – 6pm

Wednesday 12pm – 6pm

## **Перший антифон свята**

Возлюбив я, бо вислухав Господь\* голос моління мого (Пс. 114,1).

- Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

Бо прихилив вухо Своє до мене\* і у дні мої призову (Пс. 114,2).

- Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

Обняли мене болісті смертні,\* біди адові зустріли мене (Пс. 114,3).

- Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

Скорб і болість зустрів я\* і призвав ім'я Господнє (Пс. 114,3).

- Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Єдинорідний ...

## **Третій антифон свята**

Сповідуйтеся Господеві,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,1).

Тропар (г. 1): Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,\* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже,\* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи,\* Тобі, переможцеві смерти, восклицуємо:\* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Нехай же скаже дім Ізраїлів,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,2).

Тропар (г. 1): Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи...

Нехай же скаже дім Ааронів,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,3).

Тропар (г. 1): Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи...

Нехай же скажуть усі, що бояться Господа,\* бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,4).

Тропар (г. 1): Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи

## **Вхідне**

Благословенний, хто йде в ім'я Господнє,\* ми благословляли вас із дому Господнього; Бог – Господь, і появився нам. (Пс. 117,26-27).

## Тропарі і Кондаки

**Тропар** (г. 1): Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,\* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже;\* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи,\* Тобі, переможцеві смерті, восклицуємо:\* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Слава Отцю, і Сїну, і Святóму Духові,

**Тропар** (г. 4): Погребавши себе разом з Тобою через хрещення, Христе Боже наш,\* сподобилися ми безсмертного життя через Твоє воскресіння\* і, заспівуючи, кличемо: Осанна в вишніх,\* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

**Кондак** (г. 6): На престолі на небі, на жереб'яті на землі\* Тебе носять, Христе Боже;\* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв Ти;\* вони кликали до Тебе:\* Благословенний Ти, що йдеш Адама призвати.

## Прокімен (г. 4)

Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, Бог – Господь, і появилвся нам. (Пс. 117,26-27).

- Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо на віки милість Його. (Пс. 117,1).

## Апостол - Флп. 4, 4-9.

Браття, радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: радуйтеся. Хай ваша ввічливість буде всім людям відома. Господь близько. Ні про що не журіться, але в усьому виявляйте Богові ваші прохання молитвою й благанням з подякою. І мир Божий, що вищий над усякий ум, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що гідне хвали, коли яка чеснота чи яка похвала – про те думайте. Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.

## Алилуя (г. 1)

- Заспівайте Господеві пісню нову, бо дивне створив Господь (Пс. 97,1).
- Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого (Пс. 97,1).

## Євангелія - Йо. 12, 1-18.

Шість днів перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де був Лазар, який був помер і якого воскресив Ісус. Там отже, справили йому вечерю, і Марта usługувала. І Лазар був один з тих, які сіли з ним до столу. Марія взяла літру мира з щирого нард, вельми дорогоцінного, помазала ноги Ісуса й обтерла їх своїм волоссям; і наповнився дім пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріот, що мав його зрадити: – Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним? Сказав він так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій; він мав при собі калиту і крав те, що туди кидали. Ісус промовив: – Лишіть її. Вона зберегла те миро на день мого похорону. Бідних маєте з собою завжди, мене ж не маєте завжди. Тим часом багато юдеїв дізналися, що він там, і зійшлися не тільки Ісуса ради, але також щоб Лазаря побачити, якого він воскресив з мертвих. Тоді первосвященики змовилися і Лазаря вбити, бо численні юдеї лишили їх через нього й увірували в Ісуса. На другий день сила людей, які прийшли на свято, почули, що Ісус іде в Єрусалим, і взяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: – Осанна! Благословен грядий в ім'я Господнє, цар Ізраїлів! І найшовши осли, Ісус сів на нього, як написано: Не бійся, дочко Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослиці. Цього не збагнули його учні спершу, але коли Ісус прославився, вони згадали, що це було написано про нього і що таке вчинено йому. Та й народ, що був при ньому, коли він був викликав Лазара з гробу й воскресив його з мертвих, свідчив про те. Тому й народ вийшов йому назустріч, бо довідався, що він учинив те чудо.

## Замість Достойно

Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Бог – Господь і явився нам; справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаси нашого.

## Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1). В пам'яті вічній буде праведник, поголосів злих не убоїться (Пс. 111,6-7). Алілу́я, алілу́я, алілу́я.



### **First Antiphon**

I am filled with love\* for the Lord will hear the voice of my plea.

- Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

For He has inclined His ear to me,\* and I will call to Him all the days of my life.

- Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

The pangs of death encircled me,\* the trials of Hades befell me.

- Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

I met with anguish and pain,\* and called upon the name of the Lord.

- Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever.  
Amen.

Only Begotten Son...

### **Third Antiphon**

Give thanks to the Lord for He is good,\* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: (pg. 644) Assuring us before Your Passion of the general resurrection,\* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:\* and so, like the children we also carry signs of victory\* and cry to You, the conqueror of death:\* Hosanna in the highest!\* Blessed is He who comes\* in the name of the Lord.

Therefore, let the house of Israel say that He is good,\* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...

Therefore, let the house of Aaron say that He is good,\* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...

Let all who feat the Lord say that He is good,\* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...

### **Entrance**

Blessed is He who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord,\* the Lord is God and has appeared to us.

## **Troparia and Kontakia**

Troparion, Tone 1: (pg. 644) Assuring us before Your Passion of the general resurrection,\* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:\* and so, like the children we also carry signs of victory\* and cry to You, the conqueror of death:\* Hosanna in the highest!\* Blessed is He who comes\* in the name of the Lord.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion, Tone 4: (pg. 646) Buried with You through Baptism, O Christ our God,\* we have been granted immortal life by Your resurrection,\* and we sing Your praises, crying out:\* Hosanna in the highest!\* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: (pg. 647) Mounted on the throne in heaven, O Christ God,\* and on a colt here on earth,\* You accepted the praise of the angels,\* and the hymn of the children who cried to You.\* Blessed are You who have come to call Adam back.

## **Prokeimenon, Tone 4 (pg.647)**

Blessed is He who comes in the name of the Lord;\* God the Lord has appeared to us.

- Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever. (Psalm 117:26-27)

## **Epistle - Philippians 4:4-9**

Brothers and Sisters, rejoice in the Lord always. Again I will say, rejoice! Let your gentleness be known to all men. The Lord is at hand. Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. Finally, brethren, whatever things are true, whatever things are noble, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is any virtue and if there is anything praiseworthy—meditate on these things. The things which you learned and received and heard and saw in me, these do, and the God of peace will be with you.

## **Alleluia, Tone 1**

- Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders.
- All the ends of the earth have seen the salvation of our God. (Psalm 97:1)

## **Gospel - John 12:1-18**

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was who had been dead, whom He had raised from the dead. There they made Him a supper; and Martha served, but Lazarus was one of those who sat at the table with Him. Then Mary took a pound of very costly oil of spikenard, anointed the feet of Jesus, and wiped His feet with her hair. And the house was filled with the fragrance of the oil. But one of His disciples, Judas Iscariot, Simon's son, who would betray Him, said, "Why was this fragrant oil not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not that he cared for the poor, but because he was a thief, and had the money box; and he used to take what was put in it. But Jesus said, "Let her alone; she has kept this for the day of My burial. For the poor you have with you always, but Me you do not have always." Now a great many of the Jews knew that He was there; and they came, not for Jesus' sake only, but that they might also see Lazarus, whom He had raised from the dead. But the chief priests plotted to put Lazarus to death also, because on account of him many of the Jews went away and believed in Jesus. The next day a great multitude that had come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, took branches of palm trees and went out to meet Him, and cried out: "Hosanna! 'Blessed is He who comes in the name of the Lord!' The King of Israel!" Then Jesus, when He had found a young donkey, sat on it; as it is written: "Fear not, daughter of Zion; Behold, your King is coming, Sitting on a donkey's colt." His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that these things were written about Him and that they had done these things to Him. Therefore the people, who were with Him when He called Lazarus out of his tomb and raised him from the dead, bore witness. For this reason the people also met Him, because they heard that He had done this sign.

## **Hymn to the Mother of God (pg. 648)**

O my soul, magnify \* Christ who seated on a foal.

The Lord is God and has appeared to us:\* together let us celebrate.\* Come with great rejoicing; let us magnify Christ\* with palms and olive branches, and with sings let us cry aloud to Him:\* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

## **Communion Hymn**

Blessed is He who comes in the name of the Lord;\* God the Lord has appeared to us.\*  
Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 117:26-27)



## **ANNOUNCEMENTS - ОГОЛОШЕННЯ**

We welcome all parishioners and visitors who are joining us today!  
Вітаємо всіх парафіян і гостей які приєднуються до нас сьогодні.

**Donations** - In the next weeks we are preparing to publish the list of donations to the “Dome Fund – in Memory of Fr. Eugene Halitsky”. If you wish to have your name listed as “Anonymous” please contact Fr. Peter as soon as possible so the list can be updated accordingly.

**Пожертви** - Найближчими тижнями ми готуємося оприлюднити список пожертв на «Куполський фонд – пам'яті о.Євгена Галицького». Якщо ви бажаєте, щоб ваше ім'я було вказано як «Анонім», зв'яжіться з о. Петра якомога швидше, щоб список можна було оновити відповідно.

**Holy Week / Easter Schedule** - The schedule for Holy Week and Easter have been prepared and sent by post this week. Please check the schedule for the full list of Holy Week and Easter services.

**Розклад на Страсний тиждень/Великдень** - Розклад на Страсний тиждень і Великдень було підготовлено та надіслано поштою минулого тижня. Будь ласка, дивіться розклад, щоб отримати повний перелік богослужінь Страсного тижня та Великодня.

**Pre-easter confession** - Confessions will be heard on Wednesday beginning at 6:00 pm.

**Передпасхальна сповідь** – Сповіді відбуватимуться в середу, початок о 18:00.

### **Prayer of St. Ephrem the Syrian**

O Lord and Master of my life! Drive from me the spirit of indifference, and discouragement, lust for power, and idle chatter.

Instead, grant to me,  
your servant, the spirit of integrity, humility, patience, and love.

Yes, O Lord and King!

Let me see my own sins and not judge my brothers and sisters; for You are blessed for ever and ever. Amen.



## Що відбувається на кухні?

### **Вареники**

22 квітня о 18:00 - чищення картоплі  
23 квітня о 9:00 - приготування начинки для вареників  
24 квітня о 9:00 - приготування вареників

### **Голубці**

15 квітня о 9:00 - приготування голубців

### **Вареники**

29 квітня о 18:00 - чищення картоплі  
30 квітня о 9:00 - приготування начинки для вареників  
1 травня о 9:00 - приготування вареників

### **Голубці**

13 травня 9:00 - підготовка капустяного листа  
14 травня 9:00 - приготування голубців



## KITCHEN SCHEDULE

### ***Varenyky – Pyrohy***

April 22 – 6pm - Peeling  
April 23 – 9am - Preparation  
April 24 – 9am - Pinching

### ***Holubsti – Cabbage Rolls***

April 15 – 9am - Rolling

### ***Varenyky – Pyrohy***

April 29 – 6pm – Peeling  
April 30 – 9am – Preparation  
May 1 – 9am -- Pinching

### ***Holubsti – Cabbage Rolls***

May 13 – 9am – Preparation  
May 14 – 9am- Rolling

## What?! Where?! When?!

**April 13** - Palm Sunday – Paska Bake Sale

**April 20** – Pascha

**April 24** – 2 pm – Finance Council Meeting

**April 27** – Sviachene – Easter Luncheon

**May 3** – 75<sup>th</sup> Anniversary of St. George Parish,  
Sarnia

**May 18** – First Confessions/Communion

## Що?! Де?! Коли?!

**13 квітня** - Вербна неділя – розпродаж паски

**20 квітня** – Пасха

**24 квітня** - 14.00 – засідання фінансової ради

**27 квітня** – Свячене – Великодній обід

**3 травня** – 75-річчя парафії св. Юра, Сарнія

**18 травня** – Перша Сповідь/Причастя

## **Молитва Св. Єфрема**

Господи і Владико життя мого!  
Духа лінивства, без надійности,  
владолюбства і пустомовства не  
дай мені (доземний поклін).

Духа ж чистоти,  
смиреномудрости,  
терпеливості і любові дай мені,  
рабові Твоєму (доземний  
поклін).

Так, Господи Царю! Дай мені  
бачити провини мої і не  
осуджувати брата мого, бо Ти  
благословенний на віки віків.

Амінь

# Words of Wisdom


"Велика річ - це знання розп'ятого Христа. Скільки речей укладено всередині цього скарбу! Христос розп'ятий! Такий прихований скарб мудрості та науки. Не обманюйтеся, отже, під приводом мудрості. Зберіться перед покриттям і моліться, щоб воно могло бути розкрите. Нерозумний філософ цього світу, те, що ви шукаєте, є марним... Яка перевага бути спраглим, якщо ти зневажаєш джерело?... А що таке Його заповідь, як не те, що ми віримо в Христа розп'ятого... Але де є слабкість, там буде і життя.

Святий Августин - Проповідь 160, 3-4

"Great thing is the knowledge of the crucified Christ.  
How many things are enclosed inside this treasure!  
Christ crucified! Such is the hidden treasure of wisdom and science.  
Do not be deceived, then, under the pretext of wisdom.  
Gather before the covering and pray that it may be uncovered.  
Foolish philosopher of this world, what you are looking for is worthless...  
What is the advantage of being thirsty, if you despise the source? ...  
And what is His precept but that we believe in Him and love each other?  
In whom? In Christ crucified. This is His commandment:  
that we believe in Christ crucified ... But where humility is,  
there is also majesty, where weakness is, there shall one find power,  
where death is, there shall be life as well. If you wish to arrive at the second part,  
do not despise the first. "

St Augustine - Sermon 160, 3-4





## ВОЛОНТЕРИ ПОТРІБНІ!





**ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ВОЛОНТЕРІВ!  
НАМ ПОТРІБНА ВАША ДОПОМОГА!**

Віндзорський Український танцювальний гурт «Барвінок» проводить «Українське село» в рамках «Каруселі націй». Нам потрібні волонтери в день заходу - субота 21 червня 2025! Будуть надані листи на волонтерські години.

Для реєстрації скористайтесь гугл-формою:  
<https://forms.gle/ar9ARj2EGMYvGjNB8>

**ПРИЄДНУЙТЕСЬ**





## VOLUNTEERS NEEDED!



**CALLING ALL VOLUNTEERS!  
WE NEED YOUR HELP!**

Windsor Barvinok Ukrainian Dance Group is hosting a Ukrainian Village, as part of Carousel of the Nations. We are in need of volunteers the day of the event - Saturday June 21, 2025! Letters for volunteer hours will be provided.

Please use the Google form to sign up:  
<https://forms.gle/ar9ARj2EGMYvGjNB8>

**JOIN NOW**



## A Holy Week Meditation

Debbie Thomas, David Lose, Nadia Bolz-Webber

### Palm Sunday

Every year during Passover — the Jewish festival that swelled Jerusalem’s population from its usual 50,000 to at least 200,000 — the Roman governor of Judea would ride up to Jerusalem from his coastal residence in the west. He would come in all of his imperial majesty to remind the Jewish pilgrims that Rome demanded their complete loyalty, obedience, and submission. The Jewish people could commemorate their ancient victory against Egypt and slavery if they wanted to. But if they tried any real time resistance, they would be obliterated without a second thought.

As Pilate clanged and crashed his imperial way into Jerusalem from the west, Jesus approached from the east, looking (by contrast) ragtag and absurd. Unlike the Roman emperor and his legions, who ruled by force, coercion, and terror, Jesus came defenseless and weaponless into his kingship. Riding on a donkey, he all but cried aloud the bottom-line truth that his rule would have nothing to recommend it but love, humility, long-suffering, and sacrifice.

### The Rest of the Week

It seems reasonable to me that people choose to go from the Big Parade to the Empty Tomb and skip the stuff that makes them uncomfortable: stuff like how Jesus ate his last meal with the people he loved most, all of whom (perhaps like me) would betray abandon or deny him, that these friends (perhaps like me) couldn’t even stay awake while he prayed in the garden, that the crowd (perhaps like me) would strike and taunt him for not living up to their expectations, that the people would (perhaps like me) shout crucify him! And twist him a crown of thorns, that passersby would (perhaps like me) shout “for God’s sake, save yourself”. Because we would save ourselves. And the fact that Jesus got himself killed in a totally preventable way never once showing enough self-respect to fight back or get himself off that cross...well maybe he had it coming.

Five hundred years after that... this story continues, the story of God’s decision to not hold back and watch to see what we might do on our own but instead to get involved, to take matters into the divine hands, to join God’s own self to us fully and completely so that we might live and die – and live again! – in hope and courage. That’s the story we tell, the story of this week’s dramatic reading, the story of God’s passionate and relentless quest to redeem each and all of us in love.

## Роздуми Страсного Тижня Деббі Томас, Девід Лоуз, Надя Больц-Веббер

### Вербна неділя

Щороку під час Пасхи — єврейського свята, яке збільшило населення Єрусалиму зі звичайних 50 000 до щонайменше 200 000 — римський намісник Юдеї приїжджав до Єрусалиму зі своєї прибережної резиденції на заході. Він прийде у всій своїй імператорській величі, щоб нагадати єврейським паломникам, що Рим вимагає від них цілковитої лояльності, покори та покори. Єврейський народ міг би вшанувати свою давню перемогу над Єгиптом і рабством, якби захотів. Але якби вони спробували будь-який опір у реальному часі, їх би знищили, не замислюючись.

У той час, як Пілат з гуркотом врізався на свій імперський шлях до Єрусалиму із заходу, Ісус наближався зі сходу, виглядаючи (на відміну від нього) обірваним і абсурдним. На відміну від римського імператора та його легіонів, які правили силою, примусом і терором, Ісус прийшов беззахисним і без зброї до свого царства. Їдучи верхи на ослі, він майже голосно вигукував головну істину, що його правління не може рекомендувати нічого, крім любові, смирення, довготерпіння та жертвності.”

### Залишок тижня

Мені здається розумним, що люди вирішують перейти від Великого параду до Порожньої гробниці й пропустити речі, які викликають у них дискомфорт: такі речі, як те, як Ісус їв останню їжу з людьми, яких він найбільше любив, усі (можливо, як і я) зрадили б, покинули чи зреклися б Його, що ці друзі (можливо, як і я) навіть не могли не спати, поки він молився в саду, що натовп (можливо, як і я) будуть бити і глузувати з нього за те, що він не виправдав їхніх сподівань, що люди (можливо, як і я) будуть кричати, розіпни його! І скрутіть йому терновий вінець, щоб перехожі (може, як і я) кричали «ради бога, рятуйся». Бо ми б себе врятували. І той факт, що Ісус був убитий у спосіб, якому можна було запобігти, жодного разу не виявивши достатньо самоповаги, щоб дати відсіч або зняти себе з хреста... ну, можливо, він мав це.

Через багато років після цього... ця історія триває, історія Божого рішення не стримуватися і дивитися, щоб побачити, що ми можемо зробити самі, а натомість взяти справу в божественні руки, приєднати власне «я» Бога до нас цілком і повністю, щоб ми могли жити і померти — і жити знову! – в надії та відвазі. Це історія, яку ми розповідаємо, історія драматичного читання цього тижня, історія пристрасного й невпинного прагнення Бога викупити кожного з нас у любові.



**SPONSORSHIPS  
AVAILABLE**

## 13th Annual & 5th Memorial Charity

**KOBASA**

**GOLF**

**CLASSIC**



**Saturday,  
JUNE 21, 2025**



Ambassador Golf  
Club

Shot gun start at 9:00am



**BEST PRICE**

**\$185/golfer**

includes golf, cart,  
mulligans, skins, dinner, and  
more!

## 2024 MAJOR SPONSORS



Private Wealth

Kootstra Kleer

WEALTH MANAGEMENT GROUP

BMO Nesbitt Burns



WINDSOR  
REGIONAL  
HOSPITAL  
FOUNDATION

ON-STANDING CARE - NO EXCEPTIONS!



UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
UKRAINSKA KREDITNA UNIIA  
**UCU YKC**



Windsor Chapel  
Funeral Home  
by Arbor Memorial



COOPER'S HAWK  
VINEYARDS

**CIBC** CIBC PRIVATE WEALTH  
**MICHAEL AYRES**  
CEA, MBA, FMA



Wealth  
Management

John D. Davies, CFP, CIM  
Associate Investment Counsellor



<https://stsvladimirandolgachurch.com/golf-tournament/>

PRINTING  
DONATED BY



Windsor Chapel  
Funeral Home  
by Arbor Memorial

## **Monday, April 14, 2025**

Great Monday

Our Holy Father Martin the Confessor, Pope of Rome; The Newly Revealed Martyrs Anthony, John, and Eustathius.

## **Tuesday, April 15, 2025**

Great Tuesday

The Holy Apostles Aristarchus, Pudens, and Trophimus.

## **Wednesday, April 16, 2025**

Great Wednesday

The Holy Virgins and Martyrs Agapia, Irene, and Chionia.

**6:00 pm– Akafist of the Passion of Our Lord (bi-lingual)**

**From 6:00 pm - Confessions**

## **Thursday, April 17, 2025**

Great Thursday

Our Ven.Father Simeon of Persia; Our Ven. Father Acacius, Bishop of Melitene.

**4:00pm – Vesperal Divine Liturgy of St. Basil the Great**

**7:00pm – Matins with the Reading of the 12 Passion Gospels**

## **Friday, April 18, 2025**

Great Friday.

**2:00pm – Vespers of Entombment – *Plashchanytsia (bi-lingual)***

*The Church will be open between the services for prayer*

**8:00pm – Jerusalem Matins by candlelight (eng)**

## **Saturday, April 19, 2025**

Great Saturday.

**12:00pm – Vesperal Divine Liturgy of St. Basil the Great (eng)**

**3:00pm & 5:00pm – Blessing of Paschal foods in the Church Hall**

## **Sunday, April 20, 2025**

Pascha - The Feast of the Resurrection of our Lord God and Saviour, Jesus Christ.

**7:00am – Service at the Tomb, Paschal Matins & Paschal Divine Liturgy**

**11:00am – Paschal Divine Liturgy (eng)**

**5:00pm – Paschal (Agape) Vespers**

**Понеділок, 14-го квітня, 2025**

*Великий понеділок*

Св. Мартина Ісповідника, папи Римського  
Свв. мчч. Віленських: Антонія, Івана і Євстація

**Вівторок 15-го квітня, 2025**

*Великий вівторок*

Свв. апп. Аристарха, Пуда і Трофима

**Середа, 16-го квітня, 2025**

*Велика середа*

Свв. мцц.-дів Агапії, Ірини й Хіонії

**18:00 – Акафіст Страстей Христових (укр-анг)**

**з 18:00 – Сповідь**

**Четвер, 17-го квітня, 2025**

*Великий четвер*

Прп. Симеона, що в Персиді, Прп. Акакія, еп. Мелітинського

**16:00– Вечірня зі Святою Літургією Василя Великого**

**19:00– Утрень Страстей Г.Н.І.Х. – 12 Євангелії**

**П'ятниця, 18-го квітня, 2025**

*Велика п'ятниця*

Прп. Івана, учня св. Григорія Декаполіта

**14:00 – Вечірня з винесенням Плащаниці (укр-анг)**

*Церква буде відкритою між богослужіннями.*

**20:00 – Єрусалимська Утрень при свічках (анг)**

**Субота, 19-го квітня, 2025**

*Велика субота*

Прп. Івана, старопечерника

**12:00 – Вечірня зі Святою Літургією Василя Великого (анг)**

**15:00 & 17:00 – Свячення Пасхальних страв в Церковні Залі**

**Неділя, 20-го квітня, 2025**

**Неділя Пасхи. Воскресення Христове. Великдень.**

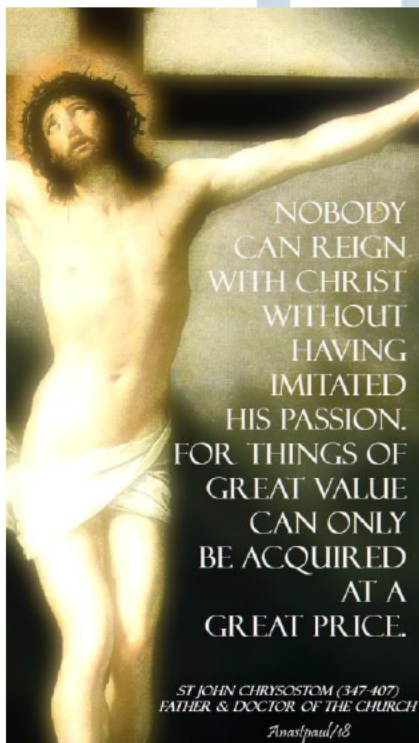
освячення великодніх відбуватиметься після кожної Божественної Літургії

**7:00 – Надгробне, Пасхальна Утрень і Пасхальна Свята Літургія**

**11:00 – Пасхальна Свята Літургія (анг)**

**17:00 – Пасхальна Вечірня**

**Weekly Collection**  
*March 31<sup>st</sup> to April 6<sup>th</sup>, 2025*



**SACRAMENTAL MYSTERIES**

**Baptism & Chrismation** –by arrangement with Fr. Peter.

**Marriage** – Please make an appointment for an interview at least six months in advance.

**Confession** –Tuesday 5pm, during office hours or by appointment.

**Holy Eucharist** –please call Fr. Peter to schedule a visit.

**Anointing of the Sick**–please call Fr. Peter.

**PARISH CONTACTS**

**Bookkeeper**

Caron Boyer 519-973-4872, ext. 2

**Hospodar**

Glenn Kehoe 519-999-1505

**Kitchen Crew (Food preparation & sales)**

Mary Bocian 519-973-4872, ext. 4

**Parish Co-ordinator of Care**

(Protection of minors and vulnerable adults)

Nicolette Carlan [ncarlan@sympatico.ca](mailto:ncarlan@sympatico.ca)

**Parish Finance Council**

Andrew Ramsz [aeramsz@gmail.com](mailto:aeramsz@gmail.com)

**Parish Pastoral Council**

Kim Gosling [kimcha65@gmail.com](mailto:kimcha65@gmail.com)

**St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)**

Cathy Gorski [cgorski@xplornet.com](mailto:cgorski@xplornet.com)

Marusia Preece [marusia@cogeco.ca](mailto:marusia@cogeco.ca)

**Event Coordinator and Hall Bookings**

Dobr. Maureen Hrytsyk 519-973-4872 ext.3

[maureenhrytsyk@gmail.com](mailto:maureenhrytsyk@gmail.com)

**Summer Church Camp**

Naomi Bruno [naomi.jayne@hotmail.com](mailto:naomi.jayne@hotmail.com)

W.E.S.U.N. 519-973-4872, ext. 5

(Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers)

Andriana Pitre [windsorsex.sun@gmail.com](mailto:windsorsex.sun@gmail.com)